

# Movilidad académica e integración cultural: factores predominantes desde la perspectiva de los estudiantes

## Academic Mobility and Cultural Integration: Predominant Factors from the Students' Perspective

**Recibido:** 16 de septiembre de 2024

**Aprobado:** 2 de diciembre de 2024

**publicación:** 1 de mayo del 2025

**Forma de citar:** S. M. Quintero-Contreras, M. Ángel García-García, and M. A. Arévalo-Duarte, "Movilidad académica e integración cultural: factores predominantes desde la perspectiva de los estudiantes", *Mundo Fesc*, vol. 15, no. 32, pp. 245-260 May 2025, doi: 10.61799/2216-0388.1829.

### Sara Malena Quintero-Contreras



Licenciada en Matemáticas,  
saramalenaquuco@ufps.edu.co,  
<https://orcid.org/0009-0008-1354-8928>,  
Universidad Francisco de Paula Santander,  
Cúcuta, Colombia

### Miguel Ángel García-García



PhD en Educación,  
miguelangelgg@ufps.edu.co,  
<http://orcid.org/0000-0002-8227-507X>,  
Universidad Francisco de Paula Santander,  
Cúcuta, Colombia

### Mayra Alejandra Arévalo-Duarte



PhD en Educación y TIC,  
mayraarevalo@ufps.edu.co,  
<https://orcid.org/0000-0003-4871-6326>,  
Universidad Francisco de Paula Santander,  
Cúcuta, Colombia

**\*Autor para correspondencia:**

E-mail: saramalenaquuco@ufps.edu.co



# Movilidad académica e integración cultural: factores predominantes desde la perspectiva de los estudiantes

**Palabras clave:** Diversidad, identidad cultural, integración cultural, internacionalización, movilidad académica.

## Resumen

En los últimos años, la movilidad académica internacional ha aumentado en gran medida, provocando oportunidades y desafíos para quienes participan de ella en términos de integración cultural. El objetivo principal de este artículo busca caracterizar los factores que predominan en la integración cultural desde la voz de los estudiantes de la Universidad Francisco de Paula Santander UFPS en Colombia y la Universidad Federal do Rio Grande FURG en Brasil. Para el desarrollo del estudio se utilizó un enfoque cualitativo con diseño metodológico hermenéutico. Contó con diez participantes clave y se implementó la entrevista semiestructurada como técnica de recolección de datos. El análisis y la construcción de categorías se realizan a través de la interpretación reflexiva y contextualizada de las unidades de significado emergentes, para comprender en profundidad las experiencias y perspectivas de los participantes. Dentro de los hallazgos emergen los factores predominantes de la integración cultural implicados en el proceso de movilidad académica estudiantil. Concluye con aspectos necesarios a tener en cuenta en la gestión académica tanto para estudiantes que deseen realizar movilidad como para las instituciones de educación superior que busquen implementar estrategias efectivas que faciliten la integración cultural y el éxito de los convenios de movilidad estudiantil internacional para mejorar la experiencia de integración sociocultural.

## Academic Mobility and Cultural Integration: Predominant Factors from the Students' Perspective

### Abstract

In recent years, international academic mobility has increased significantly, creating both opportunities and challenges for its participants in terms of cultural integration. The main objective of this article is to characterize the predominant factors in cultural integration from the perspective of students from the Universidad Francisco de Paula Santander (UFPS) in Colombia and the Universidade Federal do Rio Grande (FURG) in Brazil. This study employed a qualitative approach with a hermeneutic methodological design. Data were collected from ten key participants using semi-structured interviews. The analysis and construction of categories were conducted through a reflexive and contextualized interpretation of emerging units of meaning to gain an in-depth understanding of the participants' experiences and perspectives. The findings reveal the predominant factors of cultural integration involved in the student academic mobility process. The paper concludes by highlighting necessary aspects for academic management to consider, both for students wishing to undertake mobility and for higher education institutions seeking to implement effective strategies. These strategies aim to facilitate cultural integration and ensure the success of international student mobility agreements to improve the sociocultural integration experience.

**Keywords:** Academic mobility, cultural identity, cultural integration, diversity, internationalization.

## Introducción

Las Instituciones de Educación Superior (IES) se encuentran en un continuo proceso de mejora de la calidad y búsqueda de estrategias para la formación en competencias científicas, laborales, tecnológicas e investigativas que se alineen con los estándares internacionales y con el mercado global de oportunidades profesionales. En este contexto, la movilidad académica actúa como un mecanismo que contribuye a este progreso, siendo una actividad que fomenta la cooperación e intercambio de estudiantes que optan por continuar sus estudios en otras universidades durante al menos un semestre académico [1].

Para el Ministerio de Educación Nacional [2], la internacionalización de la educación es un proceso que busca el fortalecimiento de lazos de cooperación e integración entre las IES, en aras de una mejor calidad educativa y de preparar a los estudiantes para un mundo interconectado. Dentro de las áreas estratégicas de la internacionalización de la educación superior se encuentra la movilidad académica, que se encarga de promover el intercambio de experiencias culturales y académicas, visibilizando los enfoques pedagógicos y didácticos a través de la flexibilización del currículo [3].

La movilidad académica, busca al tiempo, ampliar las oportunidades de formación profesional de del estudiantado en un contexto de ciudadanía global [4]. Para los estudiantes latinoamericanos, se trata de un esfuerzo significativo, posible solamente para el 1.38% del total de estudiantes matriculados [5]. Puesto que, la movilidad no es homogénea, sino que se caracteriza por desigualdades estructurales, en donde las IES de los países periféricos enfrentan mayores barreras de acceso a oportunidades de movilidad [6]. Por tanto, para el caso de América Latina se requieren de múltiples estrategias para ampliar y mejorar la experiencia de la movilidad y el impacto que permite en la formación global, así como la búsqueda de nuevas formas de internacionalización de la educación.

Desde el enfoque sociocultural, la movilidad académica internacional implica que los estudiantes atiendan una variedad de diferencias socioculturales, que incluyen las costumbres, las barreras lingüísticas, el ambiente social, las rutinas, los valores, creencias religiosas, etc., que desbordan las capacidades de gestión académica. Esta experiencia genera tensiones que pueden representar grandes desafíos dentro del proceso de aculturación [6]. Entendiendo, la aculturación como el proceso de integración y adaptación a una cultura diferente, o a algunos de sus elementos, por contacto directo con dicha cultura [7]. Lo cual significa que la interacción con individuos de una cultura ajena sumerge a los estudiantes en nuevas situaciones, exponiéndolos a una dinámica sociocultural para la cual podrían no estar completamente preparados, lo que sugiere tensiones e inconvenientes que afectan procesos de enseñanza aprendizaje, participación en actividades extracurriculares, integración a la vida académica del campus universitario, la colaboración en redes de investigación, así como la participación con diferentes grupos de estudiantes extranjeros, entre otras [8], lo cual muestra la necesidad de tener en cuenta las dimensiones interculturales en los procesos de internacionalización, específicamente de movilidad académica [9].

En cuanto al ámbito cultural específicamente, la revisión de la literatura muestra que los factores que afectan la movilidad [1] están relacionados con las creencias, resiliencia y personalidad del estudiante lo cual, constituye un aspecto importante que puede facilitar el proceso movili-

dad académica. Varios estudios, [10] complementan afirmando que, la afinidad con el nuevo contexto cultural y lingüístico, las características de la institución y el proceso de aculturación son dimensiones fundamentales a tener en cuenta en los procesos de movilidad. En este mismo sentido, otras investigaciones [11], plantean que la apropiación previa del conocimiento cultural antes de la movilidad académica constituye un elemento significativo que influye positivamente en los procesos de adaptación cultural, por cuanto disminuye la incertidumbre y promueve la estabilidad emocional.

En este orden de ideas, se deriva que los programas de movilidad académica de las IES (Instituciones de Educación Superior) pueden influir de manera positiva en la experiencia intercultural del estudiante [6], en la medida en que activen estrategias efectivas e inclusivas que apoyen los procesos de adaptación. Por tanto, es relevante prestar atención a los factores individuales y sociales relacionados con los procesos de movilidad, es decir, a las disposiciones individuales y la interacción sociocultural de los estudiantes para enfrentar y adaptarse a estas nuevas realidades. El panorama actual muestra una tendencia hacia la diversificación de estrategias y modalidades, por parte de las IES, para atraer estudiantes, ampliar posibilidades de movilidad y brindar apoyo durante el proceso de la movilidad estudiantil [12].

En orden a comprender los factores que intervienen en el proceso de aculturación de estudiantes de educación superior, con el fin de favorecer la formación, las prácticas y la apropiación cultural que disponga a los estudiantes a mejorar su experiencia en el extranjero y promueva una integración educativa exitosa y enriquecedora [11]. El presente artículo, plantea como objetivo caracterizar los factores que predominan en el contexto sociocultural durante la movilidad académica, desde la perspectiva de los estudiantes, que realizan la movilidad académica entre la Universidad Francisco de Paula Santander – UFPS, Colombia y la Universidad Federal do Rio Grande – FURG, Brasil.

## Materiales y métodos

La presente investigación se desarrolla desde el enfoque cualitativo e implementa el método hermenéutico y el análisis interpretativo para el procesamiento de la información [13], [14]. Esta perspectiva metodológica permite abordar el conocimiento como un proceso de construcción humana en constante evolución, que avanza para encontrar respuestas y soluciones a los problemas y al tiempo, se transforma y se abre a nuevas posibilidades epistemológicas [15]. Así mismo, facilita la comprensión del significado profundo de las experiencias de los estudiantes más allá de lo explícitamente expresado para dar sentido al contexto lingüístico y sociocultural asumido durante la movilidad académica.

**Población e informantes clave.** La población está compuesta por los estudiantes (de pregrado y graduados) que han participado en programas de movilidad académica entre la Universidad Federal do Rio Grande (FURG) en Brasil y la Universidad Francisco de Paula Santander (UFPS) en Colombia, bajo el convenio de beca de reciprocidad. Este convenio permite a los estudiantes de ambas instituciones realizar estancias académicas en la universidad extranjera, facilitando el intercambio de experiencias educativas y culturales.

Como informantes clave participan diez estudiantes, cinco brasileños y cinco colombianos, cuya experiencia en el intercambio académico aporta una perspectiva diversa y rica para anali-

zar el proceso de integración cultural [16]. En la selección de los informantes clave se destaca las características de su área de conocimiento y los contextos académicos individuales (pregrado – graduado) lo cual permite explorar las similitudes y diferencias en sus experiencias de movilidad e integración en el contexto cultural dentro de un entorno internacional. La siguiente tabla I presenta la descripción detallada de cada participante.

Tabla I. Caracterización de los informantes clave

ESTUDIANTE	CARACTERÍSTICAS	CÓDIGO
Estudiante brasileña 1 (Graduada relaciones internacionales)	Edad: 24 años Género: Femenino Nacionalidad: Brasileña Lengua Materna: Portugués Ciudad y universidad de origen: Santa Vitoria do Palmar / FURG Programa académico cursado: Comercio internacional Año en que realizó la movilidad: 2020 Duración de movilidad académica: 2 meses Fecha en que se realizó la entrevista: 15/Agosto/2024	EB1
Estudiante brasileño 2 (Ingeniería civil)	Edad: 35 años Género: Masculino Nacionalidad: Brasileña Lengua Materna: Portugués Ciudad y universidad de origen: Santo Antonio da Patrulha/ FURG Programa académico cursado: Ingeniería Civil Año en que realizó la movilidad: 2022 Duración de movilidad académica: 1 año Fecha en que se realizó la entrevista: 16/Agosto/2024	EB2
Estudiante brasileño 3 (Graduado relaciones internacionales)	Edad: 35 años Género: Masculino Nacionalidad: Brasileña Lengua Materna: Portugués Ciudad y universidad de origen: Rio de Janeiro / FURG Programa académico cursado: Comercio Internacional Año en que realizó la movilidad: 2023 Duración de movilidad académica: 5 meses Fecha en que se realizó la entrevista: 2/Octubre/2023	EB3
Estudiante brasileño 4 (Relaciones internacionales)	Edad: 22 años Género: Masculino Nacionalidad: Brasileña Lengua Materna: Portugués Ciudad y universidad de origen: São José do Egito/ FURG Programa académico cursado: Comercio Internacional Año en que realizó la movilidad: 2023 Duración de movilidad académica: 1 año Fecha en que se realizó la entrevista: 3/Agosto/2024	EB4
Estudiante brasileña 5 (Educación Física)	Edad: 25 años Género: Femenino Nacionalidad: Brasileña Lengua Materna: Portugués Ciudad y universidad de origen: Florianópolis / FURG Programa académico cursado: Pedagogía Infantil Año en que realizó la movilidad: 2023 Duración de movilidad académica: 5 meses Fecha en que se realizó la entrevista: 3/Agosto/2024	EB5
Estudiante colombiano 1 (Graduado Licenciatura en matemática)	Edad: 30 años Género: Masculino Nacionalidad: Colombiana Lengua Materna: Español Ciudad y universidad de origen: Cúcuta / UFPS Programa académico cursado: Licenciatura en matemática Año en que realizó la movilidad: 2019 Duración de movilidad académica: 5 meses Fecha en que se realizó la entrevista: 14/Agosto/2024	EC1

Estudiante colombiana 2 (Graduada ingeniería agroindustrial)	Edad: 25 años Género: Femenino Nacionalidad: Colombiana Lengua Materna: Español Ciudad y universidad de origen: Cúcuta / UFPS Programa académico cursado: Ingeniería de alimentos Año en que realizó la movilidad: 2020 Duración de movilidad académica: 10 meses Fecha en que se realizó la entrevista: 8/Septiembre/2024	EC2
Estudiante colombiana 3 (Ingeniería agroindustrial)	Edad: 21 años Género: Femenino Nacionalidad: Colombiana Lengua Materna: Español Ciudad y universidad de origen: Cúcuta / UFPS Programa académico cursado: Ingeniería de alimentos Año en que realizó la movilidad: 2022 Duración de movilidad académica: 5 meses Fecha en que se realizó la entrevista: 2/Octubre/2023	EC3
Estudiante colombiana 4 (Comercio internacional)	Edad: 22 años Género: Femenino Nacionalidad: Colombiana Lengua Materna: Español Ciudad y universidad de origen: Cúcuta / UFPS Programa académico cursado: Administración Año en que realizó la movilidad: 2023 Duración de movilidad académica: 5 meses Fecha en que se realizó la entrevista: 30/Julio/2024	EC4
Estudiante colombiano 5 (Administración de empresas)	Edad: 22 años Género: Masculino Nacionalidad: Colombiana Lengua Materna: Español Ciudad y universidad de origen: Cúcuta / UFPS Programa académico cursado: Administración, contabilidad y economía Año en que realizó la movilidad: 2024 Duración de movilidad académica: 5 meses Fecha en que se realizó la entrevista: 31/Julio/2024	EC5

### Técnicas e instrumentos para la recolección de la información.

En la presente investigación se utilizó la entrevista semiestructurada como técnica para la recolección de información, dado que permite acceder a las experiencias, percepciones y significados de los informantes clave para abordar de manera profunda el objeto de estudio [17].

Como instrumento, se empleó un guion de entrevista previamente elaborado, basado en los factores derivados del marco teórico de la investigación. Se incluyeron preguntas sociodemográficas y de control para abordar aspectos como la edad, género, nacionalidad, lengua materna, ciudad y universidad de origen, programa académico cursado, ciudad y universidad de destino, año en que realizó la movilidad académica y su duración, con el fin de contextualizar al participante. Seguidamente, se presenta un total de 20 preguntas, diseñadas para abordar cada una de los factores definidos como distancia cultural, identidad cultural, encuentro cultural, idioma. El instrumento fue validado a través de la técnica de juicio de expertos. Durante la aplicación de la entrevista se realizaron grabaciones en formato de audio y video para registrar no solo las respuestas verbales, sino también las expresiones no verbales de los informantes clave, enriqueciendo así el proceso de interpretación de los datos obtenidos.

El procedimiento para la recolección de la información se llevó a cabo en tres etapas: 1) etapa de contacto: se presenta la investigación, se exponen los objetivos y se aclaran dudas que presente el informante clave. 2) Etapa de aceptación: el informante clave decide aceptar a través

de la firma del formato de consentimiento informado. 3) Etapa de registro: se acondiciona y prueba el espacio y las herramientas tecnológicas seleccionadas para el desarrollo de la entrevista. Se procede a dar inicio a la entrevista.

**Técnica de análisis de datos.** Los datos se analizaron a través de la técnica de análisis inductivo estructurado, proceso sistemático que implicó la reducción, asociación e interpretación de los datos para identificar patrones, temas y significados emergentes de las experiencias de los informantes clave [18]. Como apoyo a este proceso se utilizó el software ATLAS ti, el cual permitió la segmentación y codificación de los datos en unidades de significado, así como la construcción de teorías al relacionar conceptos, categorías y temas [19]. En el proceso de reducción se realizó la etapa de transcripción y preservación de respuestas. Seguidamente, en el proceso de asociación se organizaron y codificaron los datos. Y finalmente, se lleva a cabo el proceso de interpretación que consistió en el análisis temático y la configuración de las redes semánticas para la reconstrucción de los significados.

## Resultados y discusión

Los hallazgos se agrupan en cuatro dimensiones que emergen desde la voz de los informantes clave. Este enfoque proporciona una visión detallada de las dinámicas que intervienen en la movilidad estudiantil y contribuye a profundizar la comprensión sobre cómo los factores culturales impactan la experiencia educativa. De este modo, se presenta la categoría **factores culturales** compuesta por las dimensiones: 1) Distancia – Cultural (diferencias entre la cultura de origen y la nueva cultura); 2) Identidad – cultural (sentido de pertenencia - apropiación, flexibilidad); 3) Encuentro – cultural (apoyo social, actitud - apertura o resistencia-) y finalmente, 4) Capacidad comunicativa (barreras lingüísticas, idioma, habilidades comunicativas).

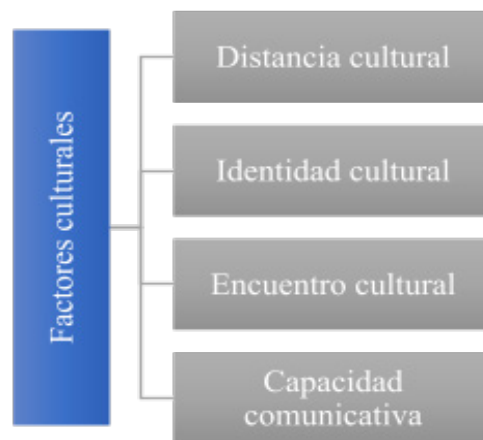


Figura 1. Categoría Factores Culturales y dimensiones

La figura 1 representan el conjunto de factores que pueden influir en el entorno cultural en el que se relacionan los estudiantes durante la movilidad académica. Autores como [10], [11] y [20] plantean que incluso aspectos políticos, históricos y culturales rodean de inmediato al estudiante al ingresar en el espacio geográfico y entrar en contacto con otra cultura, como las

normas, idioma, costumbres, valores y creencias que los empuja a experimentar y desenvolverse en el nuevo entorno cultural. En este sentido, se describen las cuatro dimensiones que hacen parte de los factores culturales definidos por los estudiantes.

### Dimensión 1: Distancia Cultural

Esta dimensión aborda las diferencias culturales entre el país de origen y el país de destino a las que se enfrentan los estudiantes que participan en la movilidad académica, en este caso entre Colombia en la Universidad Francisco de Paula Santander y Brasil en la Universidad Federal do Rio Grande. Al respecto comenta un participante: *“Brasil es bastante familiar con Colombia. No noté tantas diferencias culturales significativas, pues mal o bien comparten raíces latinoamericanas, lo cual facilitó bastante la comprensión mutua en la experiencia”* (EC1). Este testimonio representa una percepción de distancia cultural reducida entre Colombia y Brasil, puesto que no presenta una barrera cultural significativa y manifiesta una identidad amplia en el que valora aspectos generales de la propia cultura. Autores como [11], [21], sugieren que experiencias previas facilitan procesos de aculturación. Lo cual promueve la integración cultural que consiste en mantener aspectos del país de origen y al tiempo participar de la nueva cultura. Al respecto, autores como [22] plantean que la familiaridad lingüística, experiencias culturales previas de aproximación o cierta sensibilidad cultural en la que los individuos perciben las sutilezas culturales afectan la distancia cultural.

En contraste el testimonio de otro estudiante, revela una experiencia diferente, *“Creo que sí había bastante diferencia cultural con Brasil, respecto al idioma y algunas formas en cómo se comportan las personas (...) digamos que las costumbres de allá, la cultura, en cierta parte, sí es diferente; la comida, las metodologías de estudio, y que allá son dos horas más. Entonces, son como varias cositas que sí son muy diferentes”* (EC5).

Puede interpretarse que, aunque comparten la misma cultura debido a que vienen de la misma ciudad de Colombia, tienen perspectivas diferentes a partir de sus vivencias, conocimientos previos y de su flexibilidad cultural. Este contraste evidencia que la experiencia de movilidad académica no solo depende de la proximidad del contexto geográfico (ser países latinoamericanos) o de compartir una herencia cultural común (pertenecer a una misma región o entorno cultural), sino también de la capacidad de cada estudiante para manejar situaciones relacionadas con las diferencias culturales del país anfitrión. En síntesis, la percepción de la distancia cultural es un aspecto influenciado, principalmente, por factores individuales y de experiencias de aproximación previa [23]: *“Adaptarme a estas diferencias requirió tiempo y esfuerzo para comprender la cultura norte santandereana y colombiana en general desde una perspectiva distinta de la brasileña”* (EB4).

Así, la distancia cultural implica un conjunto de retos por los que debe pasar un estudiante que realiza una movilidad académica en un país, una ciudad y una universidad que no conoce previamente, sin embargo, son retos que van siendo superados en el proceso de integración que se tiene con la comunidad receptora. Es por esto que un estudiante que vive una experiencia como esta, desarrolla competencias interculturales que enriquecen su crecimiento personal y profesional. Autores como [24] agregan que la integración cultural en un nuevo país requiere un proceso dialógico con la nueva cultura condicionado, también por las necesidades del inmi-

grante. Así, la distancia cultural afecta el proceso de adaptación debido a que a mayor distancia cultural mayores son los problemas de asimilación [21].

Esta dimensión revela que la distancia cultural supone un esfuerzo de integración que constituye un aspecto fundamental en la experiencia del estudiante, que se enriquece al considerar que el grado de dificultad de integración no solo depende de las diferencias culturales objetivas, sino también de la percepción individual del contexto, la familiaridad cultural y las habilidades de cada estudiante para gestionar dichas diferencias [22].

## Dimensión 2: Identidad Cultural

Se refiere a como la identidad cultural del estudiante se manifiesta en un sentido de apropiación de ser y pertenecer, y cómo se transforma o reconfigura al enfrentarse a un nuevo entorno cultural, manifestando diversas maneras, de flexibilidad y adaptación a costumbres, prácticas locales, etc., hasta el desarrollo de una mayor conciencia de la propia identidad cultural y el ensanchamiento a una identidad bicultural.

En esta dimensión emergen las costumbres, tradiciones, creencias, alimentación y celebraciones, como elementos constitutivos fundamentales de la identidad cultural. *“Me pareció un poco extraño los alimentos y las cantidades que consumían en cada una de las comidas, pero al final me encantó. Por ejemplo, disfruté desayunar arepa todos los días”* (EB5). Este participante comentó cómo experimentó una “reconfiguración gastronómica” que, a pesar de ser diferente a sus costumbres en Brasil, disfrutó plenamente. A diferencia de lo expresado, otro participante señala que, *“En temas de gastronomía, sí fue muy duro. porque, desde mi punto personal, es muy diferente. No estoy acostumbrado a comer frijoles todos los días y allá es algo que es muy normal. En general comía pocas cantidades porque me costaba mucho acostumbrarme al sabor de la comida”* (EC5).

En cuanto a identidad cultural los participantes experimentaron la necesidad de mantener algunas costumbres, tradiciones y valorarlas como propias, como una forma de mantener su cultura de origen y como una manera de compartir y conectar con la cultural local mientras preservan y valoran la identidad cultural propia. *“El día de las velitas que es una fecha muy colombiana, les compartimos a ellos ese pedacito de nuestra cultura, de nuestro país y no dejamos perder esas tradiciones que tenemos, pues es un espacio de unión y les llamó la atención el significado”* (EC3). *“Hay muchas tradiciones de Navidad que en Brasil no se celebran y viceversa. Así, que vivimos una navidad integrando las dos culturas”* (EB5). Los participantes expresan cómo manifestar sus tradiciones reforzó su identidad y cómo al participar en las costumbres de su país anfitrión les permitió conectarse con la cultura local mientras preservaban y valoraban las propias. Los participantes señalan una marcada diferencia entre las tradiciones navideñas de ambos países, lo que le permitió notar más fácilmente las particularidades de su propia cultura. El estar lejos de su país no solo la hizo consciente de estas diferencias, sino que también despertó un deseo de preservar las otras tradiciones que le resultaban familiares [25].

En este sentido las tradiciones funcionaron como un espacio de intercambio cultural en el que tanto los extranjeros como los locales pudieron apreciar y compartir su identidad cultural. El estar inmersos en una cultura diferente puede llevar a los estudiantes a revalorar y fortalecer su identidad cultural, haciendo que deseen mantener vivas esas prácticas, aun estando en otro entorno cultural. Desde el modelo de aculturación de [22], la integración hace referencia al

mantenimiento de la identidad cultural a la vez que se origina una apertura y relación con los grupos de cultura de acogida. En esencia, estos procesos de reconfiguración de la identidad cultural en movilidad académica es un trabajo que hace que los estudiantes negocien entre adoptar lo nuevo y reafirmar lo propio, de esta manera fomentan un crecimiento intercultural significativo.

### Dimensión 3: Encuentro Cultural

Esta dimensión se refiere a los criterios de posibilidad de contar con una red de apoyo, la construcción de tejido social y vínculos de amistad contenidos en las situaciones de inmersión que vive un estudiante al interactuar con los individuos de una cultura distinta a la suya durante su estancia en el extranjero. Esta dimensión implica entrar en contacto con nuevas costumbres, creencias, conductas y formas de comunicación desde el inicio hasta el final de la movilidad académica.

Sobre ello, una estudiante expresa, que *“en la práctica todo es diferente: las clases, la manera que las personas hacen amistad, el idioma que yo no sabía, hasta ir a la vivienda era muy diferente y todo fue muy difícil en los primeros dos meses, hasta que conté con un grupo de amigos”* (EB5). Este participante resalta el choque cultural que experimentó al llegar a Colombia y cómo se le plantean diferentes desafíos. Por su parte el participante (EC4), explica que, *“antes de viajar a Brasil yo investigué si la iglesia en la que me congrego estaba allá para poder seguir congregándome y contar con personas de Brasil que compartieran mis creencias, pero no había, tuve que realizar mis encuentros virtuales”*. Lo cual, demuestra cómo los participantes buscan construir lazos sociales de apoyo, al tiempo que aprenden y conocen nuevas prácticas culturales, lo cual facilita la reflexión e integración cultural en situaciones que desafían su capacidad para mantener aspectos de su identidad dentro de un contexto cultural diferente.

La visión positiva y flexible ante las dificultades, plantea la disposición individual que no desconoce que los desafíos siempre estarán presentes en una experiencia desconocida, tal como lo plantea el entrevistado, *“Lo principal es tener una mente abierta, mantener una actitud positiva, resiliente frente a los desafíos, porque son fuertes los desafíos en un principio. Buscar apoyo en redes de amigos. Normalmente en estas situaciones no van a estar solos, porque siempre se puede contar con alguien”* (EC1). En este mismo sentido, el valor de la red de apoyo y el intercambio entre estudiantes internacionales es clave para superar el choque cultural inicial, lo que constituye en un factor crucial en la integración y el éxito en la experiencia de movilidad. En este sentido, [26] plantea debilidades en los programas de movilidad de las IES, a pesar de las estrategias que implementan, y agrega que aún existe mucho que las universidades pueden hacer.

Sin embargo, la dinámica de integración cultural no es inmediata, se trata de un proceso lento y complejo, que requiere cierta flexibilidad cultural que permita al estudiante múltiples beneficios de ensanchamiento cultural [27]. La ausencia de redes de apoyo y el rechazo a la cultura local, puede derivar en un choque cultural, que afecta negativamente el intercambio académico. Así, el choque cultural puede generar situaciones adversas para la movilidad académica de los estudiantes [22].

Por otro lado, el participante EC1 habla de cómo las aptitudes personales como la resiliencia y la mente abierta son fundamentales para superar ese choque inicial, lo que coincide con las

aptitudes necesarias para su progreso de las que hablan algunos autores como [23]. Además, se mencionan las redes de apoyo, herramienta que facilita el progreso en la integración actuando como acompañamiento y mitigando posibles sentimientos negativos generados por el choque cultural.

#### **Dimensión 4: Capacidad Comunicativa**

Tal como lo plantea, uno de los participantes, *“fue terrible desde que llegue al aeropuerto porque yo no sabía hablar y no encontraba mi maleta y yo decía «cade minha mala» y nadie me entendía”* (EB5). En este sentido, esta dimensión, se refiere al papel fundamental que juega el lenguaje en el proceso de integración cultural durante la movilidad académica, así como a la facilidad o dificultad que enfrentan los estudiantes para aprender el idioma del país de acogida. La capacidad de comunicarse adecuadamente en el idioma local del país de acogida facilita una experiencia significativa ya que permite interactuar efectivamente en su entorno social y académico [21]. Además de esto, incluye aspectos como el uso de expresiones coloquiales y el acceso a recursos académicos en el idioma predominante, los cuales son elementos clave para una inmersión cultural más completa [20].

*“Yo vivo en la frontera con Uruguay, entonces el tema de español, el tema de intercambio de cultura, no me afectó. Para mí fue como si estuviera viviendo una experiencia semejante, casi en casa”* (EB1). La estudiante menciona que el hecho de vivir en frontera con un país de habla hispana favoreció su proceso de integración cultural. Varios elementos, participan de esta exposición previa a un entorno multicultural. Primero, significa que ha tenido contacto con personas de diversas culturas, y por tanto ha desarrollado la competencia intercultural, lo que amplía su flexibilidad, interés de comprensión de otra cultura; además cuenta con experiencias que incluyen la convivencia con personas que hablan español, lo que ha permitido familiarizarse no solo con el idioma, sino también con diferentes costumbres y tradiciones [24]. Lo cual minimiza posibles barreras y facilita interacciones tanto académicas como sociales. Al tiempo, que ha desarrollado una predisposición individual para la integración cultural [26], [27].

La Universidad Federal do Rio Grande está ubicada en el sur de Brasil, en la ciudad de Rio Grande, estado de Rio Grande do Sul, muy cerca de la frontera con Uruguay. Esta ubicación geográfica permite tener un contacto temprano con el idioma español; de hecho, el español se imparte como una asignatura más en los colegios. Además, los estudiantes del programa académico de Relaciones Internacionales tienen la ventaja de cursar materias de español en su plan de estudios. Esta reducción de la distancia cultural con el país de origen, facilita el dominio del idioma para estudiantes brasileños que viajan a Colombia y explica la integración cultural más rápida y positiva de parte de los estudiantes de Brasil que viajan a Colombia [10].

Al respecto, los estudiantes colombianos mencionan que,

*“El proceso de integración al principio fue más lento debido a las dificultades con el portugués. El primer mes, me afectó la comunicación con los profesores y la comunidad: seguir indicaciones, conocer dónde era tal edificio, que actividades debía realizar, en dónde está el restaurante escolar, dónde están los diferentes lugares que uno puede utilizar”* (EC1).

*“(…) una de las cosas más desafiantes fue el idioma, debido a que no enseñan el portugués en el colegio. Empezar a ver desde cero el idioma, un mes antes de realizar la*

*movilidad, que es la fecha cuando me enteré de que había sido seleccionada.” (EC3).  
“Al principio, era difícil porque ellos hablaban muy rápido. Entonces no les lograba comprender, a pesar que les decía que hablaran despacio para poderme comunicar con ellos” (EC4).*

Los comentarios de estos estudiantes reflejan que el idioma es un factor crucial en el proceso de integración cultural, específicamente por parte de los estudiantes colombianos, ellos destacan que las diferentes dificultades que tuvieron con el idioma afectaron directamente la velocidad de integración y la capacidad para interactuar con las personas de su entorno. La preparación anticipada del idioma [6].

En un inicio todos enfrentaron un proceso de integración lento, donde se crearon barreras para comprender indicaciones y ubicar espacios importantes dentro de la institución como la biblioteca, el restaurante escolar o incluso los salones de clase [1]. También señalan que el hecho de no tener una preparación anticipada en el idioma portugués les significó un gran desafío, pues algunos iniciaron desde cero el con idioma [7]. Las entrevistas confirman que el idioma es un factor determinante que impactó las experiencias de movilidad académica [6], aunque en distintas intensidades según cada estudiante. Los estudiantes colombianos presentaron en mayor medida dificultades en el aprendizaje y uso del idioma del país anfitrión, debido a la menor exposición y familiaridad con el portugués en su país de origen, estos estudiantes enfrentaron un reto mayor en comparación con los brasileños, quienes pueden tener ventaja en la comprensión del español [23].

Tal como lo afirma [20] que el aprendizaje de una lengua es indiscutiblemente la apertura de una puerta a una nueva cultura y entendimiento de cuestiones en diferentes ámbitos. Se evidencia en la experiencia que el idioma no es solo un medio de comunicación, sino una herramienta esencial para experimentar, comprender la cultura y poder integrarse. Los retos enfrentados por los estudiantes colombianos evidencian que se requiere de una preparación previa [11], ya que la falta de esta puede aumentar las dificultades iniciales, especialmente si el idioma no coincide con el del país de origen.

## Conclusiones

Desde la perspectiva de los estudiantes emergen cuatro factores predominantes y significativos en la experiencia de integración cultural en la movilidad académica internacional, que aportan con mayor profundidad a la comprensión del concepto y la influencia de la distancia cultural. Distancia que más allá de ser vista como una dificultad, desde la idea de “a mayor distancia cultural, mayores son los problemas para adaptarse”, se plantea como un factor modificable que puede ensancharse a partir de la experiencia y disposición individual del estudiante para adelantar el proceso de descubrimiento que de paso a reevaluar las referencias de la cultura de origen en función de la interacción con la cultura de movilidad.

En este sentido, la identidad cultural permite que los estudiantes se posicionen entre “adoptar lo nuevo y reafirmar lo propio” dejando de ser un proceso estático en la movilidad académica estudiantil y convirtiéndose en un proceso dinámico bidireccional que implica negociación y reafirmación donde aprenden de la nueva cultura y al tiempo, son embajadores de la suya.

El encuentro cultural incluye contar con una red de apoyo social e institucional que ayude a superar las adversidades, reduciendo sensaciones de aislamiento y haciéndolos sentir acogidos al nuevo contexto cultural. Desde la experiencia de los estudiantes, este factor tiene un carácter individual y una ampliación en su significado entendido como un proceso continuo de integración que cotidianamente les permite tener contacto con nuevas costumbres, creencias, conductas y formas de comunicación.

El idioma o en su defecto las habilidades comunicativas definen como desafío o fortaleza el proceso de integración cultural en la comunidad receptora según su dominio. De este modo, esta dimensión ha tomado valor para presentarse como un factor que determina la experiencia emocional y social del estudiante teniendo en cuenta su capacidad para ayudar al crecimiento personal y forjar lazos con la comunidad al lograr una comunicación efectiva o provocar la frustración cuando se crea una barrera lingüística.

Finalmente, los factores constituyen líneas estratégicas en las que las IES pueden adelantar acciones que mejoran la calidad de las movilidades académicas internacionales y el aseguramiento de procesos académicos exitosos. Es importante resaltar que los testimonios de los estudiantes sugieren asumir apertura cultural que reconoce la diversidad y desarrollar una actitud resiliente frente a las dificultades que se pueden presentar desde el inicio, esta actitud puede favorecer y hacer más enriquecedora la experiencia de movilidad.

## Referencias

[1] G. González, Factores estratégicos de la adaptación cultural durante el intercambio académico de los universitarios de nuevo león en el extranjero: estudio de la resiliencia y el contexto cultural. *Revista Inclusiones*, 488-505. 2020. Recuperado a partir de <https://revistainclusiones.org/index.php/inclu/article/view/335>

[2] Ministerio de Educación Nacional – MEN. Lineamientos de política para la internacionalización de la educación superior. Bogotá: Colombia. 2023. Recuperado a partir de [https://www.mineducacion.gov.co/1780/articles-422872\\_Lineamientos\\_internacionalizacion\\_educacion\\_superior.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1780/articles-422872_Lineamientos_internacionalizacion_educacion_superior.pdf)

[3] P. Beneitone, Internacionalización del currículo: una respuesta democratizadora a las desigualdades resultantes de la movilidad académica elitista. *Revista Educación Superior y Sociedad*, 34(1),422-444. 2022. <http://doi.org/10.54674/ess.v34i1.526>

[4] L. L. Cãnovas, E. Maure, & L. P. de Borbón, Internacionalización de la educación superior: la movilidad estudiantil como principal estrategia. *Políticas Educativas–PolEd*, 11(1), 153-162. 2017. <https://seer.ufrgs.br/PolEd/article/download/79043/45814>

[5] E. Vögtle, & M. Windzio, The ‘Global South’ in the transnational student mobility network. Effects of institutional instability, reputation of the higher education systems, post-colonial ties, and culture. *Globalisation, Societies and Education*, 1–19. 2022. <https://doi.org/10.1080/14767724.2022.2047900>

[6] A. Juškevičienė, K. Samašonok, A.V. Rakšnys, L. Žirnelė, V. Gegužienė, Development trends and challenges of students’ academic mobility in higher education. *Entrepreneurship and*

Sustainability Issues, 9(4), 304-319. 2022. [http://doi.org/10.9770/jesi.2022.9.4\(16\)](http://doi.org/10.9770/jesi.2022.9.4(16))

[7] A. A. Hernández Paz, & O. Leyva Cordero, Hacia una política institucional de la internacionalización en educación superior: estudio comparativo de aculturación. *Interciencia*, 47(1/2), 16-23. 2022. Recuperado a partir de [https://www.interciencia.net/wp-content/uploads/2022/03/02\\_6824\\_Com\\_Leyva\\_v47n1\\_2.pdf](https://www.interciencia.net/wp-content/uploads/2022/03/02_6824_Com_Leyva_v47n1_2.pdf)

[8] S. M. Lara, & G. T. González, El proceso de aculturación de estudiantes de educación superior: desde una perspectiva cualitativa. *Revista Inclusiones*, 63-81. 2019. Recuperado a partir de <https://www.archivosrevistainclusiones.com/gallery/4%20vol%206%20num%203%202019julsep19incl.pdf>

[9] M. L. Bustos-Aguirre, ¿Por qué algunos estudiantes realizan movilidad internacional y otros no? *Sociologías*, 24(61), 290-321. 2022. <http://doi.org/10.1590/18070337-121922>

[10] S. E. Martínez Lara, G. Tamez-González, & F. A. Ganga Contreras, Contexto cultural y características de la institución como estrategias de aculturación. *Política, globalidad y ciudadanía*, 7(14), 1-21. 2021. <https://doi.org/10.29105/pgc7.14-1>

[11] H. Castro-Garzón, M. Espinoza-Elizondo, & Elizondo-Villarreal, V. N. El conocimiento previo cultural como factor de influencia en la interculturalidad y movilidad estudiantil universitaria. *Tecnura*, 27(78), 172-184. 2023. <https://doi.org/10.14483/22487638.20345>

[12] G. Etienne, L. Yann, Trajectories within international academic mobility: a renewed perspective on the dynamics and hierarchies of the global higher education field. *International Journal of Educational Development*, Volume 100, 102780, ISSN 0738-0593, 2023. <https://doi.org/10.1016/j.ijedudev.2023.102780>

[13] E. A. Hernández Maldonado, Las Implicaciones del Enfoque Hermenéutico Interpretativo en Investigación Educativa. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 7 (4), 10561 – 10576. 2023. [https://doi.org/10.37811/cl\\_rcm.v7i4.8069](https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v7i4.8069)

[14] D. E. Farfán Pimentel, A. Y. Asto-Huamaní, J. F. Sánchez-Glorio, L. C. Fuertes-Meza, E. Huerto-Caqui; L. G. Sanabria-Rojas, R. Lizandro-Crispín, J. F. Farfán-Pimentel, Aporte de la Hermenéutica y la Fenomenología en la Investigación: Una reflexión teórica. *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar*, 7(3), 4064-4075. 2023. [https://doi.org/10.37811/cl\\_rcm.v7i3.6466](https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v7i3.6466)

[15] S. Miranda Beltrán, & J. A. Ortiz Bernal, Los paradigmas de la investigación: un acercamiento teórico para reflexionar desde el campo de la investigación educativa. *RIDE. Revista Iberoamericana para la Investigación y el Desarrollo Educativo*, 11(21). 2020. <https://doi.org/10.23913/ride.v11i21.717>

[16] M. Pahwa, A. Cavanagh, & M. Vanstone, Key informants in applied qualitative health research. *Qualitative Health Research*, 33(14), 1251-1261. 2023. <https://doi.org/10.1177/10497323231198796>

[17] R. Hernández-Sampieri, C. Fernández Collado, & P. Baptista Lucio, Metodología de la

investigación (6a. ed. --). México D.F.: McGraw-Hill. 2014. Recuperado a partir de <https://document.pub/metodologia-de-la-investigacion-6a-edicion.html>

[18] M. B. Miles,; Huberman, M., Saldaña, J. *Qualitative data analysis: A Methods Sourcebook*. Washington D C: SAGE. Edition3. 1994. Recuperado a partir de [https://www.academia.edu/download/43491723/Miles\\_\\_\\_Huberman\\_Data\\_analysis.pdf](https://www.academia.edu/download/43491723/Miles___Huberman_Data_analysis.pdf)

[19] S. Friese, *Qualitative Data Analysis with ATLAS.ti*. SAGE Publications, Ltd. 2022. Doi: <https://doi.org/10.4135/9781529799590>

[20] M. P. Ramírez López, *El proceso de adaptación sociocultural: un modelo sociocognitivo de aculturación*. [tesis doctoral]. 2017. Recuperado a partir de <https://repositorio.comillas.edu/xmlui/handle/11531/18376>

[21] S. Ting-Toomey, & T. Dorjee, (2018). *Communicating across cultures*. Guilford Publications. 2018. Recuperado a partir de <https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=ysRUDwAA-QBAJ&oi=fnd&pg=PP1&ots=wcA5tTGzUY&sig=TruPaPP-bRfvRgga7OVBIW3ALV4>

[22] R. Ferrer, J. Palacio, O. Hoyos, y C. Madariaga, *Proceso de aculturación y adaptación del inmigrante: características individuales y redes sociales*. *Psicología desde el Caribe*, 31 (3), pp. 557 – 576. 2014. Recuperado a partir de <https://www.redalyc.org/pdf/213/21332837009.pdf>

[23] J.W. Berry, J.S. Phinney, D. L. Sam, y P. Vedder, *Jóvenes inmigrantes: aculturación, identidad y adaptación*. *Psicología aplicada*, 55 (3), 303-332. 2006. <https://doi.org/10.1111/j.1464-0597.2006.00256.x>

[24] R. Bautista, & D. Sugeiny, *Aculturación en contextos socioeducativos de adolescentes latinoamericanos en España*. 2022. Recuperado a partir de [https://repositori.uib.es/xmlui/bitstream/handle/11201/156985/Rojas\\_Bautista\\_Daileny\\_Sugeiny.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://repositori.uib.es/xmlui/bitstream/handle/11201/156985/Rojas_Bautista_Daileny_Sugeiny.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

[25] M. Otero Gómez, Giraldo Pérez, W., & J. L. Sánchez Leyva, *La movilidad académica internacional: experiencias de los estudiantes en Instituciones de Educación Superior de Colombia y México*. *Revista de la educación superior*, 48(190), 71-92. 2019. Recuperado a partir de [https://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-27602019000200071&script=sci\\_arttext](https://www.scielo.org.mx/scielo.php?pid=S0185-27602019000200071&script=sci_arttext)

[26] V. Silaev, & A. Radovenchyk, *Update of the problem of academic mobility of modern students in the conditions of activity of an innovative institution of higher education*. *Scientific Bulletin of the Izmail State University of Humanities. Section «Pedagogical sciences»*. 2022. [https://doi.org/10.31909/26168812.2022-\(60\)-18](https://doi.org/10.31909/26168812.2022-(60)-18).

[27] S. M. Dellamaria, F. S. Cortés, & J. M. Tique, *Movilidad estudiantil internacional y efectos en el ámbito personal, académico y laboral: el caso de la Universidad del Bío-Bío en program*. *Revista Educación las Américas*, 12(1). 2022. <https://doi.org/10.35811/rea.v12i1.203>